



WATERRAS

新しいコミュニティが育まれる街へ
awaji-am.com



FREE AWAJI BOOK 8890

フリーアワジブック 8890
2014.09.01 発行

発行：一般社団法人 読書エブリマエネット
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-105 フラワーアワジ1311
Tel. 03-3526-8883 Fax 03-3526-0090 www.awaji-am.com



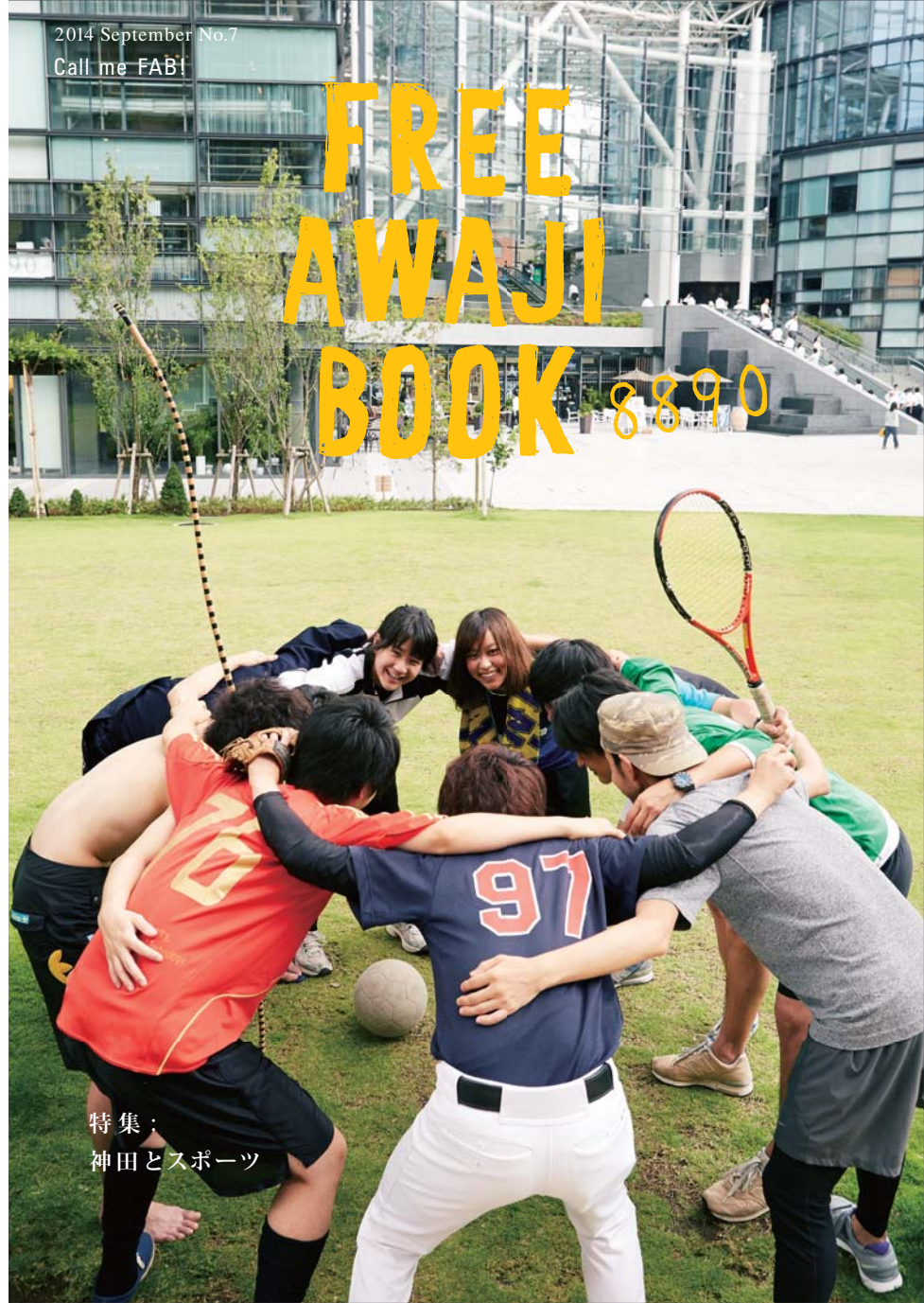
編集：グッドモーニング株式会社 水代 優
www.goodmornings.co.jp

¥0

2014 September No.7

Call me FAB!

FREE AWAJI BOOK 8890



特集：
神田とスポーツ

Kanda future community

全国の書店で好評発売中です
<http://www.sideriver.com>



街未来構想 神田のこれから。

¥ 1,296 (税込)

江戸の昔は職人町・屋敷町として知られた神田。現代では本や音楽、スポーツ用品店街、学生の町として知られていますが、これだけ幅広いイメージを持たれる町は少ないのではないのでしょうか。伝統を大切にしながらも、新しい何かを取り入れることへの懐の深さをもつ“神田っ子”の血が、江戸の昔から脈々と引き継がれているのです。街に息吹を吹き込む、今の神田っ子がつくる、今の神田の姿を、多彩なインタビューを交えながら描いた一冊です。巻頭特集ではアートやブック、スタディといったテーマで、“今”の神田を切り取ることで、新陳代謝を繰り返し、常に新しい魅力にあふれる町、神田のこれからの姿を垣間見ることができます。



趣味を探してる 新しい友達が欲しい
 思いっきり楽しいことしたい
 じゃあ、スポーツでも始めてみる？



Move your body Be sweaty

Model: Waterras Student Text: Inoue Asako Photo: Tsuchiya Koji

自然を愛する人は、御神輿だって担ぎます。



1Fにメンズ、2Fにはウィメンズとキッズのアイテムが。ウェアのほか書籍なども置いてある。

檜書店を右に曲がった路地にある黄色い建物。ここが「パタゴニア東京・神田」だ。「同じ機能を発揮できるなら、環境への負荷ができるだけ小さい方法で製品を作る」というのがブランドのモットー。このお店も既存の建物を利用しているので、相当古いはず。こんな裏路地にあるのも、わざわざここに来てもらえるお店にするようにという創業者の考えなんです。柔らかい笑顔で教えてくれたのはスタッフの水戸真澄さん。メンズ、ウィメンズからキッズまで、山登りや季節のスポーツアイテム

がそろった神田ストアには、平日は周辺で仕事をする会社員、週末には家族連れのお客さんも足を運ぶ。また神田という場所柄、かなりコアなお客さんも多いらしい。「特におじさまなのですが、自分のジャンルを極めていってやって。それぞれ得意分野を持つスタッフが聞いても、驚くようなお話が出てきます。神田って楽器や古本など専門性が強いお店が多いから、“趣味人”が集まるんですよね。何も買わないけど“最近どこ釣り行ったの？”みたいな世間話をしにくる方もいて、勉強になります(笑)」

Move your body, Be sweaty



山登り好きの水戸さん。今年もすでに富士登山を終えたそう。



取材に同行してくれたスチューデントハウスの伊佐治くんも興味津々



パタゴニア 東京・神田

千代田区神田小川町2-3-18

☎ 03-3518-0571

☎ 年末年始

☎ 11:00~20:00、土・日・祝 11:00~19:00

今までの200年もこれからの200年も、弓道一筋。

江戸城だった皇居からほど近い神田には、かつて武家屋敷が多かった。その名残を強く感じさせてくれるのが「小山弓具」の存在だ。なにせ創始者は徳川家御用達の弓師さん、今年で創業234年を迎える老舗中の老舗。重厚すぎる歴史に少々身構えながら店を訪れると、意外にも店内は楽しそうに道具を選ぶ高校生たちで大にぎわい。



店内には看板や兜など歴史の遺物が(左)
ユニークな「弓太郎キーホルダー」(上)



↑裏の工房を案内してくれた
た嶋さん。ここでは道具の
仕上げやメンテナンスをして
いて職人さんが常駐。約
2mの竹弓は、一度枯らせて
強度を上げる竹を使う。



←矢が弓をすって傷むのを
防ぐ矢摺藤(やすりどう)を
巻く作業中。藤を美しく巻
くために相当な力がいる。



現在、弓道人口は全国で約14万人。しかもその8割が学生だ。小山弓具が234年という時を経て神田に残ることができたのは、こうした若い世代が気軽に弓道を始められるよう、常に時代に合わせた新しい道具を開発し続けてきたから。「本来は竹で作る弓矢ですが、初心者には扱いが難しい。そこでアルミで出来た矢やガラスシート製の弓など、耐久性があり手入れも簡単で安価な道具を作ったんです。最近は模様や色などデザインの幅も広がり、皆さんじっくり選ばれます」
弓道の面白さはやってみないと分からないという嶋さん。気軽に体験してもらえるように、小中



学校や学園祭で出張体験会を開くことも。プレイヤーを増やし、弓道を日本の伝統武道として後世に残していくために、普及活動はとても重要だ。「弓道は子供から高齢者まで長く続けられる武道ですし、的に当てるのはとても楽しいですよ。不思議なもので、当てようとすると当たらず、無心になると命中する。欲を出すといふことないなって、人生の教訓も得られたり(笑)。最近では日本好きの外国人のお客様も増えてますし、この店から弓道の魅力やプレイヤー同士の輪が広がって、今後も何百年と続くように頑張ります」



小山弓具 神田本店 千代田区神田須田町1-6 ☎03-3256-2001

☎月曜日・夏季・年末年始など ☎火～土 10:00～19:00 日・祝 10:00～18:00

UPCOMING FUN

世界でいちばん、
ホットでクールで粋な秋がはじまる。

9月12日(金)・レギュラークラス 昼の回 11:00～13:30 夜の回 18:30～21:00 昼夜共に受付は開始15分前から
¥4,200(税込)

旬菜料理教室

白露・秋分 ～夏も秋も満喫のお料理～

- ・かぼちゃの冷製スープ
- ・さばの味噌オリーブ焼き
- ・カレーポテト添え
- ・いちじくの日本酒コンポート



9月17日(水)・ショートクラス 昼の回 11:00～12:30 夜の回 19:00～20:30
¥2,800(税込)

- ・さばの味噌オリーブ焼き
- ・小さなデザート

暑さがだんだんと和らぐ9月は夏と秋の旬が同時に楽しめる嬉しい季節です。この時期ならではの食材にちよっとと手間を加えて、おいしい和洋折衷のお料理に仕上げましょう。いずれのクラスもお料理に合わせたグラスワイン、パン、食後のお茶付です。

- ・すべてのメニューの調理行程をご覧いただいた後、会食。
- ・調理参加でも、見るだけでも、どちらでもOKです。

- ・場 所：ワテラスコモン 1F サロン
- ・講 師：山本ちかこ(台所 de ビストロ)
- ・定 員：各回 12 名
- ・申込先：shunsai@dadbistro.com
03-5787-8990 担当：山本
※各開催日の3日前の正午までに、名前、連絡先、参加希望の日時をお知らせ下さい。
- ・共 催：一般社団法人淡路エリアマネジメント、台所 de ビストロ

9月26日(金) 昼の回 11:00～13:00 夜の回 18:30～20:30 昼夜共に受付は開始15分前から

柚子こしょう作りワークショップ

今年の秋は青柚子と青唐辛子で自家製柚子こしょうを仕込みましょう。すぐに食べられますが、全体がなじんで味が乗ってくるのは1ヶ月後から。今年の冬のお鍋が楽しみになりますね。作業の後は、柚子こしょうに合う軽めの定食(ポテトサラダとチキンソテー)をみんなでいただきます(レシピ付き)。お楽しみに！

- ・場 所：ワテラスコモン 1F サロン
- ・講 師：山本ちかこ(台所 de ビストロ)
- ・共 催：一般社団法人淡路エリアマネジメント、台所 de ビストロ
- ・持ち物：エプロン
手拭きタオル
- ・参加費：¥3,000(税込)
-1ピンお持ち帰り-
- ・定 員：各回 20 名
- ・申込先：お問合せ先：
03-5787-8990 / shunsai@dadbistro.com
または HP(www.dadbistro.com) お問合せフォーム
※9月17日(金)正午まで受付



9月13日(土)・27日(土)

10月11日(土)・25日(土)

11月8日(土)・22日(土)

ワテラスガーデニングクラブ

ワテラス周りの豊かな緑の中でガーデニングを楽しみましょう。8月から2期(前期)が始まっております。開始月ではなくてもご参加いただけますので、お気軽にお試し参加にご参加ください。ガーデニング以外にも「秋の七草の話」のレクチャーを予定しています。

- ・時 間：10:00～12:00
- ・場 所：ワテラス外構他
- ・持ち物：軍手・スコップ・筆記用具
- ・定 員：20 名 ※途中入会可



- ・講 師：山崎誠子(日本大学短期大学部建築・生活デザイン学科准教授、Hana-Koyomi8890 およびワテラス植栽監修)、ほか
- ・入会金：¥2,000(税込) ※途中入会の方は月割り計算とします。
- ・会 費：半年 ¥6,000(税込) お試し参加1回 ¥300(税込)
- ・申込先：03-3525-4120 (Hana-Koyomi 8890)
- ・共 催：一般社団法人淡路エリアマネジメント
Hana-Koyomi 8890
www.facebook.com/waterras.garden

2014年9～11月のワテラス開催イベントにクローズアップ!

9月19日(金)・20日(土)

ワテラスマルシェ

北は青森から南は奄美大島まで、全国の季節感あふれる野菜や果物、加工品がせいぞろい!今回は益子焼で有名な栃木県益子町の若手陶芸家の作品や益子の美味しい野菜を販売するほか「食と器」のワークショップを開催します。

- ・共 催：一般社団法人淡路エリアマネジメント
NPO 法人農商工連携サポートセンター

- ・時 間
金) 11:30～18:30
土) 11:30～18:00
- ・場 所：ワテラス 広場
- ・参加費：無料



9月24日(水)・10月29日(水)・11月26日(水)

ワテラスてづくり市

18名の作り手の思いが詰まった作品に出会って、交流して、作品に触れ、作品への想いを感じられる場所。「モノ」に溢れている今だからこそ、ひとつひとつの「モノ」を大切にしたい。自分だけのオーダーメイド雑貨も作家さんに制作してもらえます。

- ・時 間 12:00～19:00
- ・場 所：ワテラスコモン 1F サロン
- ・申込先・お問合せ先：青空会展実行委員会
info@aorozakoten.com
- ・共 催：一般社団法人淡路エリアマネジメント、青空会展実行委員会
- ・参加費：無料

9月14日(日)・11月9日(日)

Music! ガレージセール

新品・中古品問わず楽器や楽譜・音源(レコード・CD)・アーティストグッズなどの音楽に因んだものなら何でもあり!当日はてづくりスピーカーワークショップやアコースティックミニライブも開催予定です。

- ・時 間 11:00～16:00
- ・場 所：ワテラス広場(雨天時中止)
- ・参加費：無料(ワークショップは有料)
- ・申込先：(株)東京リサイクル / https://trx.jp
- ・共 催：一般社団法人淡路エリアマネジメント
ガレージセール実行委員会
(株)東京リサイクル

9月20日(土)～11月3日(月・祝)

TRANS ARTS TOKYO 2014 神田リビング・パーク

街の開発に伴い生まれた空間を使って、クロスジャンルアートプロジェクト「TRANS ARTS TOKYO」を、昨年に続きワテラスでも開催!他会場でも地域の文化をテーマにした連携イベントなどを開催します。

- ・場 所：ワテラスコモンほか
- ・主 催：東京藝術大学美術学部絵画科油画専攻
- ・企画制作：一般社団法人非営利芸術活動団体コマンド N
http://www.kanda-tat.com/



9月25日(木)

和こころ暮らしを身につける 第1回 秋夜をたのしむ話食(わしよく)

日本の四季を感じる江戸の食芸術「飾り巻寿司」を作ります。日本に伝わる食器「まめ皿」についても学び、試食では地域の特徴が活かした醤油を使って味比べを楽しめます。華やかな飾り巻寿司は、パーティや手みやげなどにぴったりです。

- ・時 間 18:30～20:30
- ・場 所：ワテラスコモン 1F サロン
- ・持ち物：エプロン、ハンカチ

- ・参加費：¥4,320(税込)
※有田焼まめ皿のお土産付きです!
- ・定 員：15 名 ※最少催行人数10名
- ・講 師：秋山亜裕子
- ・申込先：Rin8890 / 03-3525-8840
http://rin-shopping.jp/workshop.html



- ・共 催：一般社団法人淡路エリアマネジメント、Rin8890
(株)ライクス
- ※9/18まで受付 ※規定人数に達しなかった場合は、開催を中止する場合がございます。

HANG OUT MAP

ぶらぶらマップ 2014

A 10月4日(土)～5日(日) 神田スポーツ&カレーエキスポ 2014

・時 間 11:00～17:00 ・場 所: 旧東京電機大学11号館跡地
(神田錦町2-2) ・主 催: 神田スポーツ店連絡協議会

B 10月11日(土) 第8回 お茶の水JAZZ祭

・場 所: 明治大学アカデミーホール ・主 催: お茶の水JAZZ祭実行委員会、明治大学

C 10月11日(土)～12日(日) 第11回 お茶の水アートピクニック

・場 所: JR御茶ノ水駅前、お茶の水茗溪通りほか
・主 催: お茶の水茗溪通り会

D 10月18日(土)～19日(日) 第2回 お茶の水熱烈楽器祭

・場 所: 小川広場(神田小川町3-6) ・主 催: ちよだ音楽連合会

E 10月25日(土)～11月3日(月・祝) 第55回 東京名物神田古本まつり

・場 所: 靖国通り沿いの歩道(特選古書即売展は10/24～26、東京古書会館地下催事場)
・主 催: 神田古書店連盟

F 11月1日(土)～3日(月・祝) 第24回 神保町 ブックフェスティバル

・場 所: 神田すずらん通り、神保町
さくら通り、集英社前広場
・主 催: 神保町ブックフェスティバル
実行委員会

G 11月1日(土)～11月3日(月・祝) 第20回 神田スポーツ祭り 2014

・時 間 10:00～17:00 ※お楽しみ抽選会、ワゴンセラーは19:00まで
・場 所: 神田スポーツ店街(小川町交差点～駿河台下交差点までの靖国通
り両側の歩道および小川広場) ・主 催: 神田スポーツ店連絡協議会

H 11月1日(土)～3日(月・祝) 第4回 神田カレーグランプリ 2014

・時 間 11:00～17:00 ・場 所: 小川広場(神田小川
町3-6) ・主 催: 神田カレー街活性化委員会

I 明神塾

9月17日(水) ゲスト講師: 東京堂書店 大橋信夫
江戸の出版～書店と貸本屋

江戸は識字率の高さにより、大衆レベルにまで書籍
が普及した時代ですが、その担い手となったのが書
店と貸本屋でした。江戸の書籍事情をご紹介します。

10月15日(水) ゲスト講師: 大屋書房 藤瀬公夫
江戸の浮世絵～描かれた神田明神

華やかな江戸文化の象徴である浮世絵では江戸の名
所が数多く紹介されています。神田明神を描いた錦
絵を通じて、江戸の浮世絵文化を振り返ります。

11月19日(水) ゲスト講師: 江戸城天守を再建する会
観光都市江戸～江戸名所の誕生

江戸は京都や奈良に勝るとも劣らない観光都市でした。
江戸で誕生した意外な観光名所の数々にご案内します。

・塾長 安藤優一郎 ・時 間 19:00～20:30
(18:00～神社神道講座) ・場 所: 神田明神 ・募
集人数: 各回先着100名 ・料 金: 各回¥1,700(税
込) ・主 催: 神田明神

J 9月5日(金)～28日(日) mAAch PARTY マーチエキュート神田万世橋 1周年キャンペーン

マーチエキュート神田万世橋が1周年を記念して、館内で様々なイベントを開催! 9/14
(日)、9/15(月・祝)はpicnic PARTYをテーマに「mAAchマルシェ」を開催。青空の下、
大切な仲間と集まりたくなるおやつなどとおきのショップが参加予定。

K 9月9日(火) cafe104.5 Music Voyage Israel Jazz, Pops and World Music Music host by Salam Unagami

cafe104.5は「Music Voyage」と題して様々な国や地域の音楽を紹介していきます。今回は、サラム
海上さんのナビゲートで、最先端のジャズライヴからイスラエルの音楽シーンをお楽しみください。

[OPEN] 6:00pm [Talk time] 7:00pm～7:40pm [Live] 7:45pm～8:20pm [DJ time] 8:30pm～9:30
・場 所: ワテラストワー2F cafe104.5



WE ARE AAM!

芝生の上でヨガしてみませんか？

淡路エリアマネジメント(AAM)は、イベントや情報発信を通じて地域のみなさんの交流促進を行っています。

屋外無料ヨガ教室「ソトヨガ」もそのひとつ。神田明神の鳥居近くのヨガ教室「空[khoo]」と淡路エリアマネジメントのコラボで生まれたイベントです。都心の真ん中のふかふか芝生でヨガができるなんて、なかなかの贅沢でしょう？



ソトヨガ

9月28日(日) 7:00～8:00 ※雨天の場合10月5日(日)
場所：区立淡路公園の芝生(ワテラス隣接)

芝生の上でするヨガはとっても気持ちがよく、寝転べば芝生のいい香り、目をつぶれば風が木々を揺らす音、上を見上げれば真っ青な空! ふかふかの芝生の上で、五感を使ってヨガを楽しんでみませんか？

はじめての方も、男性もお子様連れも大歓迎です!

- ・参加費：無料
- ・講師：Ayako
- ・定員：30名
- ・申込先・お問合せ先：info@khoo.jp



次回予告!

AAM [一般社団法人淡路エリアマネジメント] サポーター及び賛助会員募集中!

サポーターのご登録はこちらから awaji-am.com/waterras/mailmag/

広場で遊んでみませんか？

遊びのプロフェッショナル「NPO法人コドモ・ワカモノまちing」と淡路エリアマネジメントが連携して、ワテラス広場に遊び場をつくりました。遊びのテーマは毎月かわります。おたのしみに!!

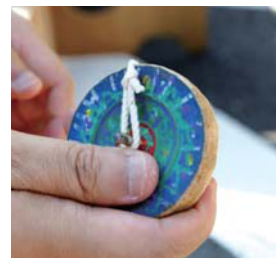
AAMでは、神田の地域資源を活かしてみなさんの交流のきっかけとなるおもしろいことをこれからも仕掛けていきます。応援よろしくお願いします。

パパサロン ～オリジナルコマづくり～

9月21日(日) 13:00～14:30 場所：ワテラスコモン1Fサロン

親子で世界でたった一つのコマをつくろう! シールやスタンプ、切り絵などで模様を描き、○△□☆など、不思議な形のコマをつくれるよ。そして、みんなで作ったコマで対決しよう!! もちろん、作った物は持ち帰れるよ!! これで、パパもコマ名人。

- ・参加費：無料
- ・定員：親子10組 ※千代田区内在住・在勤のパパとお子様(1～5歳)
- ・申込先・お問合せ先：NPO法人コドモ・ワカモノまちing
sanka@k-w-m.jp



移動式子ども基地 ～コマあそび～

9月21日(日) 13:00～16:00 場所：ワテラス広場 ※雨天決行・荒天中止

ダンボールを使って世界に一つだけのコマを作って回そう♪ 見たことがないほど大きくしたり、不思議な形にしたりもできるよ。他にもベーゴマやけん玉などの昔あそびや、大人気コリント(ビー玉流し) 遊びも登場するよ☆

- ・参加費：無料
- ・申込先・お問合せ先：NPO法人コドモ・ワカモノまちing
sanka@k-w-m.jp

